保障原住民人權

司研所原住民人權保障研習 探討習俗與法律的調和

以審判實例與實地教學了解法律與原住民族習俗衝突所在

【本刊臺北訊】為加強原住民族人權保障，讓法官對原住民族的習俗有更深入之瞭解，司法院司法人員研習所於9月11日至9月14日舉辦原住民族人權保障研習會，針對原住民族之傳統習俗與現行國家法制之衝突、調和進行研習。

研習內容分成審判實例研討與實地教學兩部分，其中審判實例研討分3場次，每場次均安排原住民族、漢族學者各1位。第1場為「原住民族財產權之保護－從鄒族之傳統習俗談頭目蜂蜜案」，由輔仁大學法律系吳豪人教授、行政院原住民委員會雅柏斾詠．博伊哲努專門委員擔任講座；第2場為「原住民族之土地權與自然資源權利之法效性－從泰雅族之傳統習俗談司馬庫斯櫸木案」，由政治大學民族學系官大偉教授、靜宜大學法律系林淑雅教授擔任講座；第3場為「原住民傳統習俗對於審判程序之影響」，由花蓮地方法院湯文章庭長、東華大學民族發展與社會工作系蔡志偉教授擔任講座。研習會中，先由原住民族學者從原住民的觀點報告該族的傳統習俗，並說明該族習俗與現行法制或漢族習俗扞格之處，後再由漢族學者提出如何解決或避免衝突之道，藉由理解原住民族之傳統習俗，找出尊重原住民族傳統習俗之法律適用方式。

實地教學則實地探訪司馬庫斯部落，瞭解部落傳統習俗，也見證部落如何透過部落會議完成自治；部落新選出之馬賽長老也為學員進行傳統祈福儀式，讓學員均能洗滌受世俗煩擾的心靈，來到上帝的部落司馬庫斯。晚間並舉辦傳統的搗小米麻糬及烤山豬肉活動，使學員完全融入部落生活。隔日則由部落幹部導覽泰雅族之日常生活與周遭自然資源，途中除了享受森林浴外，並探訪亞洲最大巨木司馬庫斯神木。

與會學員均認從研習中獲益良多，明瞭處理與原住民族有關之案件時，除應考量現行法規外，更應兼及憲法及原住民族基本法之規定，從保障原住民族自決權及尊重原住民族傳統習俗與領域的基本權觀點出發，方能作成妥適之裁判。

司法交流

「101年蒙古法官司法研習會」學員參訪南投地院

【本刊南投訊】司法院與蒙藏委員會合辦之「101年蒙古法官司法研習會」，日前安排蒙古最高法院法官道爾吉高陶甫．阿爾坦格勒Dorjgotov Altangerel帶領蒙古各法院十多位法官到南投地院參訪，與庭長、法官及科室主管座談。

南投地院以轄區風景為背景所作的業務簡報，生動活潑、簡明扼要，讓與會貴賓深入瞭解投院審判及司法行政業務；訪賓亦對投院整潔、明亮的辦公環境留下深刻印象。

在綜合座談中，與會雙方除就登記、提存以及民事執行處拍賣程序等業務分享意見外，蒙古首都法院行政訴訟庭法官Munkhjargal Sosor特別對於我國為促進審判專業化，於各法院培訓專業法官以建立專業法庭之制度，表示認同。

參訪過程中，透過遠距訊問的實務操作，訪賓對於我國以精良的資訊設備輔助司法審判，深為激賞。由於蒙古之強制執行業務係隸屬於行政機關，訪賓遂特別關注法院執行拍賣之程序問題，投院指派司法事務官詳細介紹投、開標及決標過程，並實地操作，令訪賓印象深刻。參觀法庭時，蒙古法官旁聽刑事案件的宣判，體驗筆錄電腦化，讓當事人開庭時可以同步閱覽筆錄內容，讚許我國推動司法透明化之用心。蒙古法官表示將會將此行所知、所學作為精進蒙古司法之參考。

提升審判專業知能

北院辦理新進法官在職研習

【本刊臺北訊】臺北地院為協助新進法官同仁儘速熟悉審判環境，培養妥速審理之專業知能，並達經驗傳承與同仁交流等目的，日前為民、刑庭新進法官舉辦在職研習，由吳水木院長親自主持，邀請審判經驗豐富且嫻熟司法行政事務之庭長、法官擔任主講人，並請書記官長及民刑事科長等人，介紹法院行政業務及軟硬體設施，期以司法行政輔助審判事務之進行。

刑庭新進法官研習，由劉慧芬庭長介紹分案事務，包括分案規則、審查庭、專庭與普通庭之配置、案件改分流程等。其次，由周占春審判長主講法官值班事務，周審判長從程序面與實體面，講解有關搜索扣押、通訊監察、羈押及其替代處分等強制處分之審查、作成與可能面臨的諸問題；民庭研習部分，由張瑜鳳庭長負責講授關於分案流程、專股案件之定義、調解制度、證據保全、假扣押、假處分、停止執行等民事保全程序；薛中興庭長也提醒新進法官善用各種例稿與資源；再由黃柄縉審判長詳盡講授民事案件審理之概論。吳院長在綜合座談時，與全體新進法官進行意見交流，以利法院行政措施與改革之賡續推動。

「法官在職進修推動小組」成立以來，已陸續舉辦多場頗獲好評演講，9月21日邀請中央大學姚乃嘉教授講授「以高雄捷運工程仲裁事件－工期認定與情事變更之物價指數調整」；另邀請高院鍾任賜法官，以上級審的角度剖析民事裁判的實務現況，並提供豐厚的辦案經驗供本院同仁參考。至於陸續成立的法學法文、德文、英文、日文班，更是提供同仁進修學習的絕佳管道，亦歡迎各院法官共襄盛舉，相互砥礪。

月圓人圓



一年一度的中秋佳節將屆，前大法官董翔飛特書宋徽宗「閏中秋月」瘦金體七言律詩以為賀，本刊特別刊出，以饗讀者。

司法雷達站

司法院再度榮獲年度綠色採購優等獎



【本刊臺北訊】司法院辦理綠色採購績效卓著，99及100年連續2年獲得行政院環境保護署評核為優等。

100年度綠色採購規定目標值為90％，司法院之總達成率為99％（占80％）；另加計績效整體表現（占20％），包含綠色採購作業管控、教育宣導、綠色採購創新作法及其他機關內部環保措施等。

為響應環保友善環境，司法院積極推廣綠色消費，善盡政府部門責任，並應用各種管道配合宣導綠色採購與消費，努力提升員工綠色生活觀念。

花院10.3起開辦通訊投標及多元繳費服務

【本刊花蓮訊】花蓮地院民事執行處將於10月3日辦理首場通訊投標；又該院已自8月29日起，開放當事人得選擇以多元化繳費方式繳交執行案款。

花院為免投標人舟車勞頓，且考量部分案件有圍標之虞，以及法院因債權人、債務人聲請認為適當或其他必要之情形，開辦通訊投標。各不動產拍賣案件可否通訊投標，需詳閱拍賣公告，有意投標者僅須至該院購買投標不動產之投標書填妥並依公告記載檢附應備文件後，寄至該院通訊投標專用信箱即可；且一旦採通訊投標，不再開放現場投標。花院並於法院網站業務宣導之民事執行專區中放置「通訊投標」相關例稿資料供民眾參閱。

有關「補繳」執行費部分，花院民事執行處已使用多元化繳費作業系統多年，基於便民考量，針對請求債務人清償及拍賣價金尾款等「執行案款」部分，自8月29日起開放多元化繳費，當事人除可直接撥款至代庫銀行繳交，並得選擇至銀行臨櫃、ATM、網路ATM、便利商店或至法院收費處繳款，以減少舟車勞頓。惟便利商店繳款受繳費金額2萬元之限制。

高少家院與警廣合辦法律常識有獎徵答

【本刊高雄訊】為推廣法治教育，落實法律常識生活化，高雄少年及家事法院與警察廣播電台高雄台於9月間合辦「知法達人－法律常識有獎徵答」。由高少家法院負責題目編定，共計有40題選擇題，包含民、刑事及行政法規等，由警廣高雄台於現場節目中以「call in」方式進行，由於題目生動有趣、寓教於樂，獲得熱烈迴響。

高少家法院今年首次與警廣高雄台合作辦理法律常識有獎徵答，透過警廣深植人心的公共服務形象及專業定位，整合社會資源共通利用，期盼民眾從生活化的法律常識中了解相關法律規定，並提升一般民眾對法律知識的理解。

活動進行以來，民眾反應熱烈並踴躍參與，效果良好，活動結束後，本活動的法律常識題目將放置於高少家法院網頁（http://ksy.judicial.gov.tw/），供民眾上網瀏覽。

公 告

司法院101年律師轉任法官甄試，暫定名額：各地方法院（不含少年及家事法院）法官合計20人，得視甄試成績及法院用人需要，擇優增減錄取。意者請於11月1日起至11月15日止，掛號郵寄報名表件至臺北市中正區重慶南路1段124號司法院人事處。詳見司法院網站（http：//www.judicial.gov.tw/業務綜覽/律師轉任業務/最新消息），如有疑問，請電23618577-410蔡小姐。

Hot THE NEWEST
五南好
1R90 強制
務，盧江陽
，定價680
本書以執行實
，參酌最新執
學說、外國立
法院民事執行
、最高法院見
彙編，內容詳
4T36 行政
徐瑞晃 法
價650元
本書就行政訴
論述，關於行
民事訴訟法部
述。閱讀本書
事訴訟法的書
研讀民事訴訟
閱讀本書後，
，得知行政訴
念。且學理與
過案例之說明
解法律規定之
國之著名案例
爭者訴訟外，
為說明，以免
法及本國法產
五南圖書
WU-NAN BO
地址：10670 台
平東路
電話：(02)270
傳真：(02)270
網址：http://ww
E-Mail：wunan@
劃撥帳戶：五南
有限
劃撥帳號：010
未滿1000元需
民法常
常
揚
聯合
Easy 輕
6 大非
1. 不侵犯於文字
2. 圖表輔助，讓
好有趣!
3. 焦點補充，跟
4. 貼心叮嚀掌握
5. 便開易懂生活
寫高分!
6. 民法白話專家
貼心避雷之作!
熱門搜尋
請洽網路書局
www.eyebo
門市：台北市
新保成出版事
TEL:02-238801
FAX:02-238898
網站書局購